

22 Декабрь
1938 АР
№83 (164)

АЗЬЛАНЬ

Орган Татышлинского Райкома ВКП(б) и Райисполкома
ВКП(б)-лэн Татышлы Райкомезлэн но Райисполкомлэн органы

ГАЗЕТЛЭН ДУНЫЗ

Одиг арлы 4 манет но 20 копы
6 толэзлы 2 манет но 10 копы
3 толэзлы 1 манет но 5 копы
1 толэзлы 95 копы

Адрес: Башреспублика Татышлы ре-
дакция газеты „АЗЬЛАНЬ“

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ИВОРТОН

Советской Союзлэн правительствеоз мур жоже усенэн иворта асьме дырмылэн великой летчикезлэн Советской Союзлэн героезлэн Валерий Павлович Чкаловлэн выль самолетэз испытать карон дыр'я туэ 15 декабре быремез сярись.

СССР-лэн Совнаркомезлэн но ВКП(б) ЦК-лэн соболезнованызы

СССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б)-лэн ЦК-ез Советской Союзлэн Героизлэн ЧКАЛОВ эшлэн быременыз валче Валерий Павлович ЧКАЛОВ эшлэн семьяезлы асьсэлэсь соболезнованызэс верало.

СССР-лэн правительствеоз постановить кариз:

1. Чкалов эшез ватыны правительственной комиссии организовать кароно таче составен: Булганин (председатель), Щербанов, Лонтионов, Громов, Байдуков но Белянов эш'ес.
2. Чкалов эшез ватонэз государстволэн счезлэн принять кароно.
3. Чкалов эшез Красной площади Кремлевской стена доры ватонэ.
4. Чкалов эшлэн семьяезлы персональной пенсия назначить кароно.

Комсомольской билет'эсты воштон порядокез упростить карон сярись

ВЛКСМ ЦК-лэн постановлениез

1. ВЛКСМ-лэн райком'эсызы но горком'эсызы кытын ке райком'эс овол, 1000-дэсь выль комсомолец'эсы первичной организации комсомольской документ'эсты воштын список'эс лэстылны цеховой, факультетской но собослы приравнить карем организациослэн секретарь'эсызы разрешить карыны право сетоно.
2. ВЛКСМ-лэн райком'эсызы но горком'эсызы валэктоно, что комсомольской документ'эсты воштын комсомолец'эслэсь список'эсэс ВЛКСМ-райком'эсызы личной карточкаоси сверать каронэз ортчыто но луо первичной комсомольской организациослэн секретарез, ВЛКСМ райкомлэн учётныз заведывать карись но ВЛКСМ райкомлэн, горкомлэн бюроезлэн одиг членэз.
3. Комсомольской документ'эсты воштын комсомолец'эслэн списоказы райкомлэн бюроз быдэсак уг лыдзиськы, а список'я заичаниос гинэ обсуждаться карисько.
3. Комсомольской документ'эсты подписывать карыны но комсомолец'эслэн князы сэт'яны райком'эслэн секретарь'эсызы сяна соослэн нырись заместитель'эсылы разрешить кароно.
4. Москван, Ленинградн но Киевын комсомольской документ'эсты подписывать карыны но комсомолец'эслэн князы сэт'яны райком'эслэн секретарь'эсызы сяна—ВЛКСМ райкомлэн секретарезлэн нырисети но документ'эсты заместитель'эсызы разрешить кароно.

„Родина“ самолет любой рейс лэстыны дась

Комсомольск-на-Амуре, 13 декабре. „Родина“ самолетэз жутонын участовать карем мурт'эслэн последней группазы 12 декабре Кербие вуттэмын. „Родина“ самолетлэн пуксем интыяз таежной лагере кылем калыкез но груз'эсты эвакуировать карон уж'эс Генаев летчикен ваньмыз быдэстэмын.

Лагерь быдэсак ликвидировать каремын ни.

„Родина“ самолет аля Комсомольскысь аэродромн сылэ. Со любой заданиез быдэстыны дась.

Джамбул Алма-атае бертыны потиз

Москва, 14 декабре. Туныз жыт Казахстанлэн народной кыр'асез Джамбул Джамбаев Алма-Атае бертыны потиз.

2 арня чоже столицан кунояз Джамбул Вунэтонгэм впечатлениосын со тырмеми но выль кужым пыремэз чувствовать каре со. Кошкон аяз пересь акын, нош ак домбразэ кутыса, виль кыр'аз „Москваньсэ трудящей'эслы гожтэт“ сложить кариз. Отня со радужной но сердечной прием понна благодарить каре.

Мылкыдзэс сётмыса ужало

„Бердыш“ колхозлэн (Кызылар сельсовет) июлэс ужан ужась колхозник'эс вань мылкыдзэс поныса ужало. Июлэс ужан планэз вакчи дырын быдэтон понна сьулмаасько. Кыл'эярысь: Шаракаев Г., Кайдулий М., Алдинов Б. но Зиднышев М. та эш'эс июлэс поттон ужан, асьсэ ужзэс 100-120 процентлы быдэ'яло. Озын ик та июлэс ужлэн „Бердыш“ колхозысь бригадирез Аюпов ас ответственностьсэ шодыса ужа С. Ш. А. С

Советской Союзын

Орденоносной Башкирилэн столицаз (Уфаны) 14 декабре ортчиз башкирской оперной студиялэсь театрэз торжественно устыон Башкирской кылн нырисети оперной спектакль туж бадзым успехен ортчиз.

Советской гроссмейстер Михаил Ботвинник аля Стокгольмын. 14 декабре Ботвинник Стокгольмысь Центральной шахматной клубын 30 доскаос вылын чош шахматэн шудон сеанс ортчытэз. 23 партнез Ботвинник ут'ыз, кыксэ келэз но витьсэ вничью быдт'ыз.

Валерий Павлович Чкалов

ЛЕТЧИК-БОГАТЫРЬ

Быдэс советской страна мур жоже усенэн кылэз печальной иворез бадзым, берыктонтэм иштон сярись. Постын геройски быриз СССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэз Советской Союзлэн героез комбрик Валерий Павлович Чкалов. Кошкиз асьме дорись первоклассной сталинской летчик-богатырь.

Асьме великой родинаысьтымы котькуд гражданилы тодмоесь солэн перелет'эсыз, куд'эсыз паймыт'ыз быдэс дуннез асьсэлэн смелостенызы, отвагаенызы, героизменызы. Ленивлэн—Сталинлэн великой партиезлэн воспитаникез, со ваньзэ лэстытэз аслэстыз социалистической

отчизнаезлэсь славазэ будэтон понна.

Валерий Чкаловлэн улонез но ужез юв гердзамыл Сталин эшлэн нимыныз.

Сталин эш возмат'ыз солы карта вылын маршрутэз Москваысен Охотской моралэн берег'эсаз. Сталин эш интересоваться кариськыз солэн Северный полюс вамен Америкае лобзонезлэн котькуд мелоченыз, бубы сямэн, сьулмасыкыса, келэз сое кыд'эксэ сюресэ.

Прощай, луно эш Тыннд полет'эсыд зарни букваосын гожтэмын луозы замечательной человеческой достиженослэн исторической (ТАСС)

КАЛЫКЛЭН ЛЮБИМЕЦЕЗ

Секыт, вераны луонтэм секыт малпаны, что асьмелэн Валериймы овол ни. Со сылэ на өмчэ мынам син аям сыче живоен, сыче полной кужым'эсын но энергиев...

Мон тод'ясыко вал сое дас арлэсь но кема чоже ни—1928 арысен. Трос полми сонн огазын испытывать карылым самолет'эсты. Со вал кышканэз тод'ясытэм богатырь, со вал прекрасной, чуткой, отзывчивой эш.

Солэн нимыз кемалась ни луыз советской авиацилэн беспредельной кужымеzlэн, солэн пумтэм возможностьэсызлэн символнызы. Со вал летчик'эслэн любимецсы, вань советской калыклэн любимецез. Со ас пушказ чудесно воплотить

кариз великой русской калыклэсь замечательной чертаосэ—солэсь беззаветной отвагазэ но храбростьсэ, здравой визьзэ, туж бадзым талантливостысэ. Да, со вал великой летчик, кыллэн нимыз зарни букваосын ворека'я мировой авиацилэн историзы. Со—легендарной—нырисетиев лобиз северной полюс вамен Америкае. Со ус'ят'ыз выль эра адямиен природаез покорить карон историнь.

Чкалов овол ни! Вось луонэн, туж бадзым вбсь луонэн вазиськозы та кыл'эс миллион'эсын лыд'ясыкыса адямнослэн сьулэм'эсазы, вечно, вечно улос со сярись память.

Прощай Валерий, прощай дорогой!
А. Б. ЮМАШЕВ.
Советской Союзлэн героез

Лекция ортчиз

17-ти декабрьн „ВКП(б)-лэсь Краткой курсэ“ изучать карись'эслы юрттэт сётон'я, Районной центрлэн клубаз Башобкомысь лектэм представитель Шарфисламов эш, Ленинлэн „что такое „друзья народа“ и как они воюют против социал-демократов?“-книгаез'я лекция лыдзиз.

Лекциез районсытымы колхоз'эсысь коммунист'эс но райцентрысь вань коммунист'эс но комсомолец'эс жутоксем мылкыдэн но бадзым вниманиен кыл'зыса пукызы. Лекция 3 час чоже мыныз. Лекциез 160 мурт кылзизы. Кылзись'эс 30-лэсь но уно вопрос'эс сэт'язы.

Тунтаев Гар.

Дасясыкон уж паськыт волмемын

„Молодень“ колхозын (Вадраш сельсовет) перепись населенилы дасясыкон уж паськыт волмемын. „Молодежь“ колхозэз десятидворкалы лыкыса, агитатор'эс вис'ямын. Кружок'эс 6 нуналлы ог пол орчыло, кружок орчтыонлэсь азыло агитатор'эслы инструктаж луэ. Кружок'эс регулярно орчыло, колхозник

эс но колхозницаос кружоке жутоксем мылкыдэн посещать каро. 7-ти но 6-ти участок'эслэн агитатор'эсы Ахмедзянов Ф. но Минлияхметов Ш. эш'эс асьсэ ужазы отлично ужало Колхозник'эс пөртэм юан'эс сэт'яса, населенилы переписьлэсь значенизэ валаны сьулмасыко.

ФАТНИЕВ

ВКП(б)-лэн Райкомаз

16 декабре 1938 аре ВКП(б)-лэн райкомезлэн бюроезлэн заседаниез лулз. Бюро лэн заседаниаз ВКП(б)-лэн Областной комитетезлэ сельскохозийственной машинаосыз ремонттировать карон сярись решениезлэн быдэсемеиз сярись, Татышлинской но Курдымской МТС-ослэн директор'эссилэн докладзы луиз.

Трактор'эсыз ремонттировать карон кык МТС-осын як чиданы луонтэм ляб мыпэ. ВКП(б)-лэн областной комитетезлэсь решениез быдэстонез по-большевицки организовать карымтэ. МТС-лэн руководител'эсы трактор'эсыз но мукет сельскохозийственной машинаосыз ремонттировать карон ужез срызе нуо.

Курдымской МТС'я 16 трактор ремонттировать кароно луыса, 15 декабре 4 трактор ремонттировать каремын луыны кулэ вал, нош 13 декабре 3 трактор гинэ ремонттысь лоттэмын. Трактор'эсты ремонттировать карон понна составить карем график выполняться уг луи. Ремонт ужыв ужас'эслы кулэ условнос создавать кариллямтэ. Мастерской ужаны луонтэм кезыт, лампаосыз овол, ужлы бер лото вазь як пыро—нуналаз 6 час гинэ ужало. Соин сарен нунал-лык нормаос уг быдэсмо.

Ремонтны ужас'эс полын социалистической соревнование организовать кариллямтэ. Ремонтны ужас'эс понна столовой организовать кариллямтэ. Ремонт та нувалын срывын улэ. Нош МТС-лэн директорез Валиуллин 12 нунал ёрос кунолыкын ветлэ. Ремонт ужез конкретной руководить уг кары.

Таке недостаток'эс Татышлинской МТС-ын но повторяться луэ. Та МТС-ын 37 трактор ремонттировать каремын луыны кулэ вал. Со польсь 15 декабрыз 11 трактор ремонттысь потэмын луыны кулэ вал. Нош 18 декабре только 5 трактор гинэ ремонттысь потэм. МТС-ослэн директор'эсы ужез конкретно уг кивалто. Составлять карем графикез быдэстон понна уг сьулмасько. Ремонтны ужас'эс полн социалистической соревнование организовать карымтэ. Ремонтны ужас'эслы условнос кылдытллямтэ. Соин сарен трактор'эсыз ремонттировать карон срыв азын улэ. Кык МТС-ослэн кусназы составить карем соцшоатской договорзы уг быдэсмо. Соосыз быдэстон понна уг нур'ясыко.

Татышлинской но Курдымской МТС-осын ВКП(б)-лэн областной комитетезлэсь решениез быдэстон понна, ужез по-большевицки организовать каремын луыны кулэ. Тракторист'эс полн дисциплинаез организовать кароно.

Таке недостаток'эс Татышлинской МТС-ын но повторяться луэ. Та МТС-ын 37 трактор ремонттировать каремын луыны кулэ вал. Со польсь 15 декабрыз 11 трактор ремонттысь потэмын луыны кулэ вал. Нош 18 декабре только 5 трактор гинэ ремонттысь потэм. МТС-ослэн директор'эсы ужез конкретно уг кивалто. Составлять карем графикез быдэстон понна уг сьулмасько. Ремонтны ужас'эс полн социалистической соревнование организовать карымтэ. Ремонтны ужас'эслы условнос кылдытллямтэ. Соин сарен трактор'эсыз ремонттировать карон срыв азын улэ. Кык МТС-ослэн кусназы составить карем соцшоатской договорзы уг быдэсмо. Соосыз быдэстон понна уг нур'ясыко.

Хроника

Н. И. Ежов эш, солэн куремез'я, внутренней ужас'эс'я наркомлэн обязанностиезлэсь освободить каремын, водной транспортлэн народной комиссареныз сое кельтыса.

СССР-лэн внутренней ужас'эсыз'я народной комиссаре Л. П. Берия эш юматэмын.

(ТАСС).

Таос сямен ужано

Калмияр сельсовет „Сигнал“ колхозын вань сельскохозийственной ужас'эслы умой добросовестно относиться карыса ужало. Кыл сярись: Садриева М. эш, кудиз котькыче уж дуре бригадирлэсь косэмзэ возьматэк котьку уж вылын луэ. Али Садриева М. эш колхозын нюлэс дасян но поттон планез дырылэсь азын быдэстон понна колхозник'эс иблын осойбой показательной уж нуэ. Со колхозник'эсын корканы организовать каронын активно участвовать карылэ.

4-тй бригадалэн бригадирезлэн бадзым внимание вис'яменыз та бригадалэн конюх'эсыз: Гарифуллин Н. но Зиятдинов Ш. эш'эс ужан вал'эсты утялтонын туж умой ужало. Конной дворын порядок вань, кыткон тирлык'эс кулэез'я котьку октэм-калтэмын луо.

Мухаметгалиев.

Почтовой агентствойн ужас'эслы умой грамотной луоно

Колхоз'эсын массово-воспитательной ужас'эсты кулэез'я организовать каронын почтовой агентствосын ужас'эс бадзым инты басыто.

Арибаш сельсовет бордысь почтовой агент—Шамсиаров аслэстыз малограмотностьез ликвидировать карыны угно малпа. Газеталы подписчик'эслэсь квитанцияосыз туж трос ягыш'эсын гол'я. Шамсиаров та ужын бадзым невнимательностьез возьматэ.

М.

Дышетскисьёс понна ичи сьулмасько

„Гудыри“ колхоз (Арибаш сельсовет) дышетскись пинал'эс понна ичи сьулмасько. Татышлы средней школын дышетскись пинал'эслы, куд-ог нунал'эсын дышетскины лыктон понна вал уг сето. Вал ке но луэ дбды уг луы, яке сорись-

кем дбды кыткыса мыно. Нош куд-ог нунал'эсын вал сетымтэнызы дышетскисьёс уроке опоздаты каро но прогул'эс лэстыно луо. Тини озы „Гудыри“ колхозлэн руководител'эсы, дышетскись пинал'эслы дышетскон понна из'ян лэсты.

Гарифуллин М.

Мойыосыз дышетон ужез вунэтиллям

„Азин“ колхозын (В-Татышлы сельсовет) мойыосыз дышетон уж чиданы луонтэм урод. Туннэ нуналоз, та колхозын мойыосыз дышетон уж организовать карыськымтэ на, сое организовать карон понна нокин малпаскысь овол.

Если дышетыны ке кутскид, дышетскисьёслы тетрадь, карандаш овол. Таосыз луытон понна колхозлэн руководител'эсыз уг сьулмасько. Озы ик та ужлы сельсовет но умой-умой внимания уг вис'я.

С. МИНЬКИН.

Нюлэс ужлэсь пегало

„Азин“ колхозын (В-Татышлы сельсовет) нюлэс дасян уж чиданы луонтэм бере кылемын. Нош мар причинаез ужлэн бере кылемезлы? Нюлэс ужлэн бере кылемез отысен потэ, что бригадир'эс нюлэс ужез второстепенной ужлы гинэ ляд'яло. Нош колхозник'эс үноез нюлэс дасян ужлэсь пегаса ветло. Кыл сярись, 4-тй бригадасы колхозник'эс Исламов

Ш. но Файзуллин М. таос нюлэс ужлэсь пегыса, куспромлэн „Унарчи“ артелиз асыз понна ужаны мыно. Таке колхозник'эс „Азин“ колхозын үно гинэ ляд'ясыко. Тини соин нюлэс дасян уж та колхозлэн туж бере кылемын. Нош ужлэсь пегаса ветлысь колхозник'эслы колхозлэн правлений но кыче ужрад'эс уг куты.

М. С.

Польской граница дорын Германиялэн войналы дасяськемез

Прага, 14 декабре. Иностранной журналистеккой круг'эсын иворто Германиялэн войналы кужмо дасяськемез сярись, главным образом Польшалы пумит.

Силезилэн но Восточной Пруссиян быдэс территориизы вылын ик трос войскослэн передвижениязы шод'дыське. Судетской областизы ваньмыз военной гар-

низон'эс Силезие келямын. Венаын 6 ар'эслэн призыве шедись резервист'эс январь толэзе армие мынон сярись повесткаос басыт'ызы. Войналы лихорадочно дасяськон соин герцязкемын дыршуса чаклало, что Германия малпа Польша бордысь ас княз таланы украинец'эсын заселить карем территорииз.

Поручик Фудзита обидеться кариськиз

Ми юамы Феррапонтов пограничниклэсь милемлы вораны, кыче ке замечательной луэм уж сярись, солэн улонысьтыз.

Феррапонтов милиам юамылы туж паймеин вал. —Да, но кыче замечательноез ой вал. Ваньмыз но векчи происшествиеос гинэ.

—Нош тй вералэ векчи происшествиеос сярись.

—Зэмен, уг тодйськы, ма выльсен кутскины. Вот озы ке со сярись... Кызын мон вылэ японской поручик Фудзита обидеться кариськиз. Мынам, Сыршиков эшен, вал таке случай...

Чукаа вить часын ми Сыршиков эшен дозоре потымы. Со вазь тулыс вал. Соку сопка йылын но цюк гол'эсын мур лымыос вань на вал.

Ми пеймытэн ик сьбднюлэскы пырымы. Сопка йылэ тубимы но голе васыкмы.

Куазь юга вал ни. Нош ми ветлыськом но ветлыськом. Чапак пид пытыосыз замечать карымы. Кюня мурт ортчемын, созэ тодыны уг луы вал.

Соос ваньзы озы борсы озы кошкыллям. Одыгез гинэ тодмо вал: таос граница сьбрысь кошкыллям.

Ми соослэн пид пытызы кузя чакласькыса кошкымы. Соос милемды нюлэс корасыслэн куштыськем бараксы доры вутызы —татысь нюлэс корасысь кошкызы но барак'эсы буш кылызы.

Ми писпу выжыос сьбры ваткыса, наблюдать карыны кутскимы. Соос милемыз адзызы лэся, возьматэ шорысь ми понна, баракысь укноетй тетчизы но сопка йылэ бызыны кутскизы.

Соос выль кузя вал, ваньзы ик военной форма дйсен дйсыскемын. Ми шинель'эсмес кылымы но соос сьбры бызыны кутскимы. Нерушител'эс толэн чйгем писпуос сьбры юн ваткылыса гурезь бамтй бызызы.

Вот ми соослы матыи ни. —Стой!—вазисько мон.—Стой!

Японец'эс мынам ваземлы уг но кылзисько, ялан азылань бызё. Ми но соос сьбры юн бызыны кутскимы.

Адзиськом, что соослэн одйгез бере кылыны кутскиз—кужымеиз уг тырмылэся. Со офицер вал. Мон офицер сьбры бызыны кутски, а Сыршиков солдат'эслэсь сьресез кенераны кутскиз.

Мон офицер доры вуыкум предупредительной выстрел сётй. Офицер лымы вылэ выдиз но малы ке мон пала фуражкаез лэзиз.

Малы со сое озы кариз, али но уг валасыкы на. Малпасько, что со просто кышказ.

Мон со доры матэ мыни. Со кышкаменыз кысыгыстыз кыче ке бумагаосыз лэзяны кутскиз. Берло тодмо луиз, что со вал, али уськыт'ям асьме участоклэн картаосыз.

Мон со шоры винтовкаеным мертгаса верай: —Лежать спокойно! Не шевелиться!

Со зуч кылэз өз ке но тоды мынэсьтым винтовкаме учкыса валаз.

Со выдыса улэ. Учкисько: кытчы б е н пыриз Сыршиков? Нош со огаыз, а соос куинь кузя. Соку цюк сопка сьбрысь Сыршиков но адзиськиз. Мон пала

куинь пленэ басытэм японец'эсты вае.

Мон офицерлы приказать кары: муз'ем выльсь сулыны но мон азам мыныны. Отысен ми Сыршиковен огазе вуим. Ми кутэм пленой'эсыз покчи шурдуре ваимы. Татчы ми дугдымы. Сыршиков винтовкаеныз соослы мертганы кутскиз, а мон разоружать карыны кутски-винтовкаослэсь затворэс октй.

Собере ми выльзэс як люкен построить карымы, а асьмеос беразы мынымы. Часэн жыныен ортчем бере, ми границаез нарушать карисьсыз заставае вутымы.

Сьрес кузя заставае мыныку офицер йыраз кутскилыз, а солдат'эс бордызы.

Заставаын, милемыз капитан Агеев пумитаз. Офицер вераз солы япон кылын туж кузь речь, мон палам адзытыса. Со малы дыр туж расстроиться кариськемын вал, вожзэ поттйз, жаловаться кариськиз.

Пригласить карим переводчикез, со валэктйз мар бордын уж.

—Поручик Фудзита—Самурай...

Самурай'эс со аристократической каста дворян'эс

—рыцар'эс.

—Озы вот, поручик Фудзита обижаться каре, что сое простой солдат кутйз. Поручик Фудзита—самурай пленэ сётскины быгаты только офицерлы. Кызы бен быгатйз рядовой солдат офицерез—самураез обезоружить карыны но сое пленэ басытыны? Поручик Фудзита сое безобразниен ляд'я. Со обижать каремын но пумит'ясыкё.

—Малы бен тй рядовой солдатлы пленэ сётскиды? —Агеев эш юаз солэсь переводчик пыр.

—Ми малпамы,—вераз поручик Фудзита,—что отын уно офицер'эс но солдат'эс. Милемлы озы адзиськызы. Монэ, самураез, кык солдат'эсыз пленэ басытызы. Повторить карисько: Мон обижен но пумит'ясыкё...

„Рассказ о пограничниках“ книгамыз удмурт кылэ берыктйз Аскарлов.

Ответственный редактор: С. МАНАПОВ.

Типография Татышлинского Райисполкома, Седь В-Татышлы. Райлит №215